

El Liberal Navarro

DIARIO DE LA TARDE

PRECIOS DE SUSCRICION.—Pamplona, un mes 1 peseta.—En los demás puntos de la Península, trimestre 3'50 pesetas. Antillas españolas, trimestre, 9 pesetas.—Extranjero, trimestre, 10 pesetas.—ANUNCIOS: en 3.ª plana, primera inserción, 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos de peseta línea.—Anuncios en 4.ª plana y comunicados, precios convencionales.—El pago será adelantado.—Número suelto 5 céntimos, atrasado 10.

Redaccion, Administracion é Imprenta,
PASEO DE VALENCIA, NÚM. 34, PLANTA BAJA
Teléfono número 39

SE PUBLICA todos los dias excepto los festivos.—Los señores suscritores de fuera de Pamplona pueden remitir el importe de la suscripcion en sellos de Correos ó libranzas del Giro mútuo al Administrador de este periódico.
NOTA. Las suscripciones empiezan á contarse desde 1.º y 15 de cada mes.
La no devolucion del periódico indica que continúa la suscripcion.

POESÍAS

DE

DON JOSÉ ZORRILLA

Las primeras que escribió y constan de más de CUARENTA MIL VERSOS, con un prólogo de don Nicomedes Pastor Díaz.—Un tomo en rústica, cinco pesetas.—De venta en todas las librerías de España y América.

Pamplona 3 de Febrero de 1893

Buen sistema

El *papel periódico* integrista (como el señor Rivas llama á los que no son el suyo) publica un artículo que trasciende de media legua á cómoda salida y disfrazada retirada.

Anuncia en él su director que, para no tener la flaqueza de achicarse un poco, va á encargar á su administrador que no le envíe esos *papeles periódicos de Pamplona*; y añade textualmente:

«Bastará con que para los efectos noticieros, los lea nuestro querido compañero de redacción señor Etayo.»

Pasemos como sobre ascuas por este parralillo, asaz sustancioso, en que trata por modo un tanto descortés al señor Etayo, á quien parece mirar desde olímpica altura. Pasemos también por lo magnífico de sus órdenes á la administración de su periódico y prescindamos de que trata con algun desdén á los *papeles periódicos de Pamplona*, como si *El Tradicionalista*, no fuera *papel periódico* y se escribiese en el celeste imperio. Todo esto solo significa que el andaluz señor Rivas no olvida su procedencia y que se considera en Pamplona de paso, como cuando estuvo en Jerez.

Pero lo que no tiene desperdicio, lo que honra mucho al señor Rivas por la franqueza con que lo dice, es aquello de retirarse de la liza por no tener la flaqueza de achicarse un poco.

¡Qué poema de desventuras y repelones periodísticos se descubre bajo la mansa frase transcrita!

¡Qué poca seguridad en el vencimiento revelan esas palabras en quien como el director de *El Tradicionalista*, tiene sobre nosotros los que redactamos *papeles periódicos* la indiscutible ventaja (y eso nos complacemos en declararlo, porque es verdad) del bien decir, del dominio absoluto del idioma castellano, por lo que se halla en ventajosa posición para destruir nuestros argumentos y pulverizar nuestros pobres escritos!

Y si de esas frases antes subrayadas y glosadas después, no se desprendiese con claridad indudable lo que hemos afirmado, bien claro lo dice su retirada del palenque, que, podrá ser cómoda, y seguramente muy conveniente para él cuando la emplea; pero tiene además el mérito indiscutible de la novedad.

Y no creemos que nadie le dispute ese raro privilegio; porque, en verdad; jamás le ocurrió á redactor de *papel periódico*, seguro de sí mismo y con fé en su ideal, dar lo que el vulgo llama «la callada por respuesta» á las afirmaciones del contrario. Y si el contrario era tan débil como nuestro querido colega *El Eco de Navarra*, á quien parece con-

siderar en poco *El Tradicionalista*, olvidando sus recientes palmetazos; y tan inocente ó inofensivo como *EL LIBERAL NAVARRO*, compréndese menos todavía esa retirada de la lucha, que solamente puede indicar: ó sobra de temor á los azares del combate, ó falta de ardimiento para la lucha, ó sobra de motivos para el silencio.

Delegue en hora buena el señor Rivas en el señor Etayo la lectura de *papeles periódicos de Pamplona*; por más que en ello pueda cometer una falta de caridad *endosando* al digno señor Etayo la letra de sinsabores que, por lo visto le producía á él su lectura; abandone la *batalla chica* para dedicarse á la *batalla grande*: que *EL LIBERAL NAVARRO*, firme en su ideal político y seguro de sí mismo, aunque falten en su redacción preclaros talentos y dotes privilegiadas, lleva por bandera el nombre grandioso de *Liberal* y cumplirá su misión con la entereza que dá la seguridad del triunfo y el valor tranquilo de todo el que defiende una causa santa. Ni gloriaremos las frases de los señores Obispos, como hace *El Tradicionalista*, ni daremos, como él lo hace, una especie de *exequatur* á las disposiciones emanadas de los Maestros en Religión, bajo el especioso motivo de demostrar que sus mandatos se leen de corrido en la redacción de *El Tradicionalista*.

DIFICULTADES ECONÓMICAS

El *Journal des Débats*, en la revista semanal dedicada al estudio de las cuestiones financieras y económicas publica, estos párrafos referentes á España, que demuestran con cuánta atención se siguen en el extranjero nuestros asuntos:

«El exterior español—dice—está en alza sensible. Anúnciase que la suscripción de los 65 millones, que continúa abierta, ha alcanzado la cifra de 45 millones de pesetas.

Por otra parte, telegrafían de Madrid que el periódico oficial publica los resúmenes del ministerio de Hacienda haciendo constar que el déficit de 1890-91 es de 75 millones; que el de 1891-92 ha excedido de 95 millones, y que el del primer semestre de 1892-93 se eleva á 45 millones, La *Gaceta* dice asimismo que todos los ingresos están en baja, singularmente el de aduanas. Se han gastado 101 millones del presupuesto extraordinario en dos años.

Merece elogios el ministro de Hacienda por la franqueza que revelan estos datos, pues solamente conociendo el mal se puede aplicar el remedio. Los españoles tienen gran confianza en el porvenir de su país, y lo prueban comprando sus fondos en el extranjero. Todos los que conocen aquella nación atestiguan los progresos realizados en algunos años, bajo el punto de vista económico, en muchos ramos de la actividad privada. Pero no es menos cierto que las cifras que acabamos de reproducir explican el descrédito de los fondos españoles en el extranjero y justifican las desconfianzas que se tengan en el porvenir. Es verdad: España posee recursos, pero cualquiera que sea la riqueza de un país, es imposible contener su ruina si no se rige por una administración improvisora.

Conságrese el gobierno á extinguir el déficit crónico mediante economías é ingresos; renuncie á los empréstitos continuos realizados en su forma más detestable, que consiste en hacer emitir al Banco billetes en representación de fondos del Estado, que ahogan su cartera, y verá rehabilitado el crédito.

Pero como la empresa es árdua, y como además se han anunciado tantas veces reformas que no han pasado de la categoría de proyectos, hay derecho á la duda.

Lo que importa es que el señor Gamazo acabe con el déficit y que cambie radicalmente la política que liga al go-

bierno con el Banco de España.»

Ciertamente que las personas imparciales de dentro y de fuera de España, no podrán desconocer que se hacen patrióticos esfuerzos por el señor Gamazo y los demás ministros, para remediar una situación, cuyos males proceden de antiguo.

Y por de pronto, ya es un buen síntoma el lenguaje relativamente benévolo del *Diario de los Debates*.

No puede negarse á todo esto que las dificultades son considerables; mas como el mal es cierto y grave, no deben extrañarse los remedios enérgicos á que se apele.

Principalmente debe esperarse el remedio, á juicio nuestro, del fomento de los ingresos, susceptibles de mayor desarrollo.

Suicidio de un condenado á muerte

La prensa de Zaragoza da más detalles del suicidio del sargento Paulo Cadenas.

Serían poco más de las seis de la tarde, cuando el reo, levantándose de la cama, en la que se hallaba acostado á dicha hora dirigióse al extremo opuesto del calabozo, hacia el ángulo situado á la derecha de la puerta de entrada, y por lo tanto fuera de la vista del centinela.

Este, que tenía la consigna de no perder de vista al preso, observó cómo éste desbrochabase los pantalones, por lo que supuso que iría á satisfacer alguna urgencia.

Transcurridos unos siete ó ocho minutos viendo el centinela que el sargento no salía de donde estaba, y en cumplimiento de la orden que había recibido de no perder de vista á Paulo, le llamó, y no obteniendo contestación, dió cuenta de lo que ocurría al cabo de guardia el que lo comunicó inmediatamente al oficial, quien encaminándose al calabozo situado frente al cuerpo de guardia abrió la puerta de aquél, oyendo entonces un ruido y presentándose á sus ojos un triste espectáculo.

El sargento Paulo yacía colgado de una percha por medio de una toalla y el cinturón que llevan las clases de tropa, teniendo las rodillas dobladas y el cuerpo encorvado.

Inmediatamente practicóse en el cuerpo del desgraciado un reconocimiento cuyo

196

EL JURADO

pleto irresponsable y que lo único que se exigía de él era un acto de complacencia para con la fuerza pública que sabría agradecerse.

Solo entonces consintió en servir de guía y emprendieron la marcha.

Al ruido que había hecho el pelotón de caballería al ponerse en marcha, las dos hermanas Bienassis se despertaron sobresaltadas y corrieron á la puerta.

¡Oh, señor Cernin! ¿qué pasa?—preguntó Hortensia.—¿Qué os han dicho los gendarmes?

—¿Hay por fin noticias de mi hermano?—añadió María.

—Entremos, señoritas—contestó Cernin que se esforzaba en aparecer tranquilo.

Y las obligó con dulzura á regresar á la sala del piso bajo.

Una vez que estuvieron allí, le acosaron á preguntas, á las cuales solo contestó con embarazo y derramando abundantes lágrimas.

En vano trató de emplear todos los medios en uso para mitigar la rudeza del golpe.

La impetuosidad de las dos jóvenes echaba por tierra todos sus preparativos.

FOLLETIN DE «EL LIBERAL NAVARRO» 193

por la mañana y si no hubieran venido á espantarle, seguramente no se hubiera movido...

—Pero estais seguro de que esa persona muerta era Mr. de Bienassis?—preguntó Cernin con voz casi ininteligible.

—Pondría las manos en el fuego y la prueba es que no ha vuelto á su casa. Además me he convencido de que no es el toro el autor de la muerte; porque «el hombre» ha recibido un tiro en el pecho, como demuestra la camisa enrojecida por la pólvora. Sin embargo, yo no he querido tocar el cuerpo por miedo de que me traigan y me lleven. No quiero verme mezclado en un mal asunto... y he venido aquí derecho para prevenir á la justicia.

Cernin estaba anonadado.

Sin embargo, aún pidió al padre Nicot algunas noticias que no dejaron duda alguna acerca de la realidad de la tragedia.

—¡Dios mío! ¿qué hacer?—exclamó con desesperación.—¿Cómo anunciar tan triste suceso á sus hermanas?

En aquel momento la brigada completa de gendarmería se dirigía á la casa.

resultado fué el demostrar que el sargento había dejado de existir.

Parece que el ruido escuchado por los que penetraron en el calabozo debió ser ocasionado por la última convulsión del infeliz prisionero.

Los objetos de que se valió para llevar á cabo su intento fueron encontrados en la siguiente disposición:

La toalla y parte del cinturón arrollados en varios ganchos de la percha, á fin, sin duda, de dejar más espacio de éste al cuello.

A causa de los esfuerzos hechos por el suicida uno de los ganchos de la percha hallábase doblado.

Parece que Paulo ha dejado escrita una carta, fechada en 1.º de Febrero, despidiéndose de su padre.

La enfermedad del Rey

He aquí los detalles que de la misma vemos en nuestro querido colega *La Iberia*:

«El parte que el decano de la Facultad de la Real cámara dirigió anteayer á las siete de la tarde el señor presidente del Consejo de ministros dice así:

«Exemo, Sr.: La Facultad de la Real cámara tiene el honor de comunicar á Vuecencia que S. M. el Rey (q. D. g.) ha seguido todo el día de hoy en igual estado que la noche anterior, siguiendo el padecimiento su curso regular.

S. M. la Reina Regente y Sus Altezas Reales (q. D. g.) continúan sin novedad en su importante salud.»

La fiebre continúa siendo baja, y la erupción ha brotado ya, sin que se presentara ningún fenómeno alarmante.

S. M. la Reina ha pasado todo el día y la noche al lado del enfermo.

A las nueve de la mañana de ayer se fijó en la mayordomía el siguiente parte:

«S. M. el Rey (q. D. g.) ha dormido tranquilamente la noche última, despertándose alegre esta mañana y no acusando otras molestias que las propias de su padecimiento, el cual sigue una marcha regular y exenta de toda complicación.»

Durante el día de ayer S. M. el Rey mejoró mucho en su enfermedad.

Pasó la tarde jugando sentado en la cama, haciendo muñecos de papel.

Se han recibido en Palacio telegramas de Su Santidad el Papa León XIII interesándose por la salud del joven monarca.

También se han recibido telegramas de los demás soberanos extranjeros con igual motivo.

El último parte de los médicos de Cámara dice que en las primeras horas de la noche se había iniciado la remisión de todos los síntomas.

Para demostrar la insignificancia de la enfermedad, dicen de Palacio que no se ha creído preciso establecer en la mayordomía mayor guardia ni servicio alguno extraordinario.

S. M. la Reina ha dispuesto que los gentiles hombres y damas, especialmente los que tengan niños, sean relevados de todo

servicio durante la cuarentena de la enfermedad del Rey, si llegasen á temer el contagio.

Con motivo de la enfermedad del Rey, se aplazará por unos días la ceremonia de imponer los capelos cardenalicios á los señores pronuncio de Su Santidad y arzobispo de Sevilla.

En el extranjero se han exagerado mucho las noticias sobre la salud del Rey, provocando esas exageraciones un descenso importante en la cotización de los fondos españoles.

Los presidentes de las comisiones de Hacienda españolas establecidas en París y en Londres telegrafiaron ayer al señor Gamazo dándole cuenta de dicho descenso y de la causa que lo había motivado.

El ministro de Hacienda contestó enseguida por telégrafo diciendo que la salud de S. M. no ofrecía el menor peligro, y que lo hicieran así público para evitar otras maniobras bursátiles.

Según se ve, nuestro augusto Monarca padece una enfermedad que, á Dios gracias, no ofrece el menor síntoma alarmante; por lo cual harán bien los propaladores de *noticias* en prescindir de esa nota sensacional, que tantos perjuicios puede causar á nuestro mundo financiero y á los intereses generales del país.

Hacemos fervientes votos porque S. M. recobre pronto la plenitud de su salud, quebrantada por la escarlatina.

Carta de Tafalla

3 de Febrero de 1893.

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

Muy señor mío: Hay hombres desgraciados á quienes acaricia muy de cerca la fortuna. Esto le sucede, indudablemente, al capataz de la línea férrea entre Castejon y Tudela, nuestro queridísimo amigo Manuel Perez, sujeto de condiciones tan relevantes que su trato puede dejar satisfecho al más exigente, y al cual se refiere un suelto de su digno periódico del día 1.º, relativo al ataque de que fué objeto por parte de unos forajidos en la casilla del Cristo de Tudela, donde habita en compañía de la viuda Hipólita y una linda niña, hija de esta llamada Cristeta, que atienden al cuidado de este notable veterano: he aquí la relación que por carta nos hace nuestro amigo:

«El 29 á las seis y treinta de la noche principié á ladrar una perra que tengo, de raza Terranova; salí fuera y noté que el animal se dirigía hacia un corral pegado á la casilla y encima de cuya pared hay unos altos, cuando de pronto se destacaron de entre su sombra dos hombres que se abalanzaron á mí y me arrastraron hasta la entrada de la casilla; pero al notar uno de ellos que la Hipólita estaba también fuera se dirigió á ella que tras de forcegear escapó á dar parte á la guardia civil. Volvió este sobre mí y me dió un cerrazo en la cabeza, en cuyo momento la Cristeta se le interpuso, al ver lo cual, sacó una pistola de dos cañones y la enderezó á la niña, pero pude conseguir poner mi mano en la suya y desviársela, en cuyo momento escapó la

chica por la ventana y poco despues los dos hombres.»

Pero he dicho arriba notable veterano y hecho la paradoja de que hay hombres desgraciados á quienes acaricia la fortuna, no tanto por este suceso como por otro algo más importante. Cuando en 1848 hubo en Galicia una insurrección en sentido avanzado (que se encargó de sofocar un general notable de nuestra última guerra civil) era estudiante de la Universidad de Santiago el amigo Perez, quien, con otros muchos compañeros tomó tambien parte en la insurrección: Obligados á encerrarse en el templo y tras de defenderse en el coro, viendo inútiles sus esfuerzos hubieron de rendirse, y condenados á la última pena, al ser conducidos á la Coruña hizo alto la columna que los custodiaba en el camino á aquella población, y tras de prepararse á bien morir, ochenta y tantos hombres quedaron tendidos sobre el campo á una descarga cerrada de las fuerzas conductoras, que luego continuaron su camino. Los encargados de enterrarlos en una gran fosa que allí mismo se había abierto de antemano, empezaron á cumplir su triste misión; pero entre aquellos hombres tendidos dos levantaron la cabeza, pues no estaban ni siquiera heridos; el sargento X, en nuestros días general de división, y el capataz Manuel Perez. Indultados de la muerte durante los pocos días que estuvieron errantes, fueron hechos prisioneros y conducidos á Cuba, de donde algun tiempo despues, relevado de toda pena, se trasladó Perez á los Estados-Unidos y de allí á España!

¿Verdad que hay desgraciados á quienes acaricia la fortuna?

El corresponsal.

Remitido

Varios amigos particulares nuestros, abonados del Teatro, se nos han dirigido por medio de atenta carta en que incluían el siguiente remitido y nos suplicaban su inserción.

Partidarios acérrimos de la verdad y creyendo que la prensa debe siempre reflejar las impresiones del público, no tenemos inconveniente en publicarlo.

Dice así:

«Pamplona 3 de Febrero de 1893.

Sr. Director de EL LIBERAL NAVARRO.

Muy señor nuestro: Rogamos á usted se sirva insertar en el periódico de su digna dirección, si en ello no encuentra inconveniente, bien en forma de gaceta ó remitido el siguiente suelto.

De todo se han cuidado los señores concejales al conceder el Teatro, hasta el martes de carnaval, al actual empresario, menos de lo más importante: de exigirle que completase la compañía que en él viene actuando, pues como está en la actualidad se hace imposible que pueda continuar.

Se marchó una primera tiple y no se han cuidado de sustituirla.

El tenor se halla completamente afónico y por lo tanto imposibilitado de poder cantar, ni aun medianamente, las obras.

Los coros no son tales, pues si bien se ha aumentado el de hombres, el de mujeres ha quedado reducido á la nada.

Además, las obras verdaderamente se ejecutan casi todas las noches; de modo que

no faltan razones al público para dar muestras de desagrado como las que anoche, durante la representación, se escucharon.

Hágale usted ver, señor director, á ese empresario las razones que les asisten para expresarse así á

Varios abonados.

Creemos, por nuestra parte, que la empresa hará bien en tener presentes las indicaciones de los abonados, pues el disgusto de éstos necesariamente ha de perjudicarla en sus intereses haciendo que los no abonados se retraigan de concurrir á las representaciones y menoscabando tambien la reputación artística de la compañía.

Con buen deseo por parte del empresario, y contratando algunos artistas más, podrá completar el cuadro y evitar esas quejas del público, que somos los primeros en lamentar, por más que reconozcamos su necesidad cuando el disgusto los domina, y no hallan en las obras puestas en escena la novedad y completa interpretación que se prometían.

Crónica

Nuestro muy querido amigo el señor don Wenceslao Martínez, candidato á la diputación á Cortes por esta circunscripción, que llegó anteanoche á esta capital, no ha cesado un solo momento de recibir innumerables visitas que prueban las grandes simpatías con que cuenta en este distrito.

El señor Martínez, que obligado por atenciones ineludibles de su alto cargo saldrá mañana para Madrid, está reconocidísimo á las atenciones que ha recibido durante su excursión, y dispuesto á hacer como particular y como hombre político, todo aquello que redunde en beneficio de esta provincia, á la que, como buen navarro profesa entrañable afecto.

Mucho nos complace esta actitud del país para con el señor Martínez por demostrar de modo palpable las simpatías con que cuenta nuestro querido amigo; simpatías que esperamos fundadamente se vean convertidas en votos en las próximas elecciones.

Procedente de Tudela ha llegado al mediodía nuestro querido amigo el Excmo. Sr. don Martín Enrique de Guelbenzu, diputado foral por el distrito de Tudela y nuestro candidato para la diputación á Cortes por aquel distrito.

En el mismo tren ha llegado tambien otro distinguido amigo; el señor don Augusto Echeverría, candidato á la diputación á Cortes por el distrito de Estella.

A ambos les enviamos nuestra cordial bienvenida.

En la reunión que ayer celebró el partido republicano de Pamplona en todos sus diversos matices, se leyó el manifiesto del partido republicano de Madrid, y en su virtud se acordó la unión de todas las fracciones que siguen esa política, decidiéndose tambien que el domingo se celebre una nueva reunión para designar los individuos que han de componer el comité y tomar un acuerdo respecto de la actitud que deberán seguir los republicanos en las próximas elecciones.

Según leamos en *La Concordia*, de Vitoria, anteanoche llegó á aquella ciudad, procedente de Los Arcos, la distinguida esposa del digno Gobernador civil de la provincia, doña Sabina Pujadas, acompañada de tres hijos de corta edad.

Mucho nos complace ver comprobados nuestros augurios respecto á las grandes simpatías que se ha de crear en Alava nuestro querido amigo el señor don Joaquin María Gastón.

El señor administrador de Hacienda de esta provincia y distinguido amigo particular nuestro don Cándido Cabello, ha tenido la bondad de remitirnos en atento B. L. M., un número del *Boletín oficial* de la provincia correspondiente al 1.º del corriente mes, en cuyo número se contiene la real orden del ministerio de Hacienda relativa al arriendo de cédulas personales.

Como el asunto es importantísimo, llamamos la atención del público respecto del mismo y nos remitimos al citado *Boletín*, pues la mucha extensión de la mencionada real orden nos impide darla íntegra en nuestro periódico, como hubiera sido nuestro deseo.

Agradecemos sinceramente al señor Cabello esa prueba de atención.

La Junta directiva del Colegio Notarial de Pamplona ha quedado constituida en la forma siguiente:

Decano, don Juan Miguel Astiz; censor primero, don Polonio Escobá; censor segundo, don Ramón Yanguas; tesorero, don Cayetano de Martín; secretario, don Salvador Echaide.

En el territorio del Colegio Notarial de Pamplona se han de proveer por oposición las notarias vacantes de Valtierra, Oñate y Alsasua.

Hemos recibido el primer número del *Boletín del Colegio Notarial de Pamplona*, al que deseamos la mayor prosperidad en su vida periodística.

Caballos y ginetes, despues de haber tomado el descanso de unas horas se ponían en marcha para continuar las pesquisas. Pero el sargento, que creía poder tomar en casa del recaudador algunos datos que facilitaran su gestión, se acercó á Cernin, quien con voz desfallecida le refirió le que acababa de oír de labios del padre Nicot.

El militar, por acostumbrado que estuviera á sucesos de aquella índole, no pudo dominar un brusco movimiento.

—¡Diablo!—murmuró—la cosa parece pasarse de broma. ¡Oh! y los fondos del Estado deben haber desaparecido. Ya pondremos esto en claro. Buen amigo—continuó dirigiéndose al campesino—vais á guiarnos al sitio donde se encuentra el cadáver.

Dicho esto llamó á uno de sus hombres, y despues de haberle expuesto brevemente de lo que se trataba, le mandó ir á avisar al juez de paz y al doctor Simonand para que se personara sin pérdida de tiempo en el sitio denominado la madriguera del padre Nicot, donde se practicarían las primeras diligencias.

Luego, volviéndose al empleado, siguió:

—Creo que harías bien en ir preparando á esas pobres señoritas. Seguramente traerán el cadáver aquí y será conveniente que ya sepan...

—¡Teneis razón, es preciso!—dijo Cernin—Pero ¿cómo decirselo?

—Convengo—repuso el sargento haciendo un mohin de embarazo—que no es muy buena la comisión. Por mí sé decir que preferiría habérmelas con diez bandidos. Pero cada uno á lo suyo.

Y quiso partir; pero el padre Nicot, viéndose rodeado de gendarmes que parecían tenerle preso, manifestó alguna vacilación.

—¿No me detendreis; no es verdad?—preguntó con inquietud.—Yo he pagado todos mis impuestos y ni yo ni mi toro hemos matado al recaudador. El toro había huido y yo no debo responder.

—¡Echad á andar!—dijo el sargento con impaciencia.

Pero para hacer avanzar un paso al viejo campesino fué preciso asegurarle que ya estaba completamente libre, que su toro era por com-

El Ateneo celebró anteanoche una velada literaria en honor del insigne Zorrilla.

Numerosa y escogida concurrencia llenaba el amplio salón, y distinguidas damas dieron realce con su presencia al acto de homenaje realizado en honor del poeta nacional.

Abrió la velada el señor Moret, que hizo el panegírico del ilustre muerto en hermosísimos períodos, y después leyeron con elevada entonación, Ferrari, *El Cristo de la Vega*; Valera, la introducción al poema *Granada*; Menéndez Pelayo, la *Invocación*; Fernández Shaw, *La siesta*; Campillo, *La noche*; Palau, *Gloria y Orgullo*, y Palacio (don Manuel), dos *Orientales*. Esta solemnidad terminó después de media noche.

Ha salido de Vitoria con dirección á Logroño, el señor don Estéban Pujadas, hermano político del gobernador civil de Alava señor Gaston.

Ha sido nombrado presidente de Sala de esta Audiencia, el magistrado de la misma don Miguel Zanon y Augier.

Según datos, se ha inventado un procedimiento para apresurar el envejecimiento del vino, el cual consiste en enterrar las botellas en carbón de coque pulverizado, colocándolo encima de cada hilada.

Al cabo de un año de permanencia, las botellas aisladas entre sí, supone el inventor que el vino ha envejecido diez años, adquiriendo las cualidades propias de dicha edad.

Como el sistema es barato y nada nocivo, nada cuesta probar si dá el resultado que se busca.

Han sido denunciadas por los guardas de campo dos mujeres que querían introducir fraudulentamente en esta ciudad algunos embutidos.

Anoche fué conducido al Hospital provincial por los serenos un sugeto que fué herido por otro en riña que sostuvo en las inmediaciones de la puerta de San Nicolás.

El agresor fué detenido.

Ha sido nombrado agente de vigilancia de segunda clase con destino á esta ciudad, Pedro Gurbindo Goñi.

Ha sido encontrado muerto en jurisdicción de Tudela un pastor de treinta años de edad llamada Norberto Casas.

Su muerte ha debido ser casual.

Mañana á las once se celebrarán en la iglesia de San Lorenzo los funerales por el eterno descanso del alma del señor don Gabriel Etulain y Ciaurriz.

Con motivo de ser hoy San Blas, se ha visto muy concurrida la iglesia de San Nicolás, en cuyos atrios se han instalado, según es costumbre en este día, gran número de puestos para la venta de rosquillas del santo.

Un pequeño escándalo diplomático ha tenido lugar en Roma.

El hijo del marqués de Pidal, exembajador de España cerca de la Santa Sede, pujó en el hotel de ventas un espejo de Muzano. Después de la adjudicación rehusó retirar el objeto adquirido; el comisario protestó, dando lugar á una disputa. Enfurecido el señor Pidal dijo: «Roma no alberga ya más que ladrones».

Se ha istado un proceso verbal contra el señor Pidal.

Créese que dentro de pocos días será enviado á un manicomio, Raul, el sugeto que atentó contra la vida del capitán general de Sevilla, señor Coello.

Los médicos piensan emitir informe calificando de manía persecutoria el mal que aflige á aquel desdichado.

Se ha hecho público un decreto de Hacienda reorganizando la administración provincial; en él se rebaja la categoría de algunas delegaciones. Las administraciones de contribuciones impuestos y propiedades desaparecerán, quedando como negociados.

En las delegaciones se suprimen los secretarios de los delegados, y los negociados de contabilidad pasarán á las intervenciones.

La reorganización implica grandes y verdaderas economías.

En tres semanas ha suministrado la tienda económica de Tudela, el siguiente considerable número de raciones:

En la primera semana 3860; en la segunda semana 2977; y en la tercera 3016; total 9853.

Boletín religioso

SANTO DE HOY.—San Blas obpo. y mr. y el Beato Nicolás de Longobardo cfr.

SANTO DE MAÑANA.—Santos Andrés ob. y San José de Leonisa.

PARA MAÑANA

La misa y el oficio divino son de San Andrés Corsino obispo y confesor.

En la Catedral.—A las siete misa solemne de la Virgen; á las nueve dá principio el rezo de las horas canónicas siendo á las nueve y media la misa conventual; á

las tres vísperas, completas, rosario, letanía cantada y salva solemne.

En San Saturnino.—A las cuatro y media se expone el S. D. M. para las cuarenta horas y se reservará á las seis y media concluyendo con el santo rosario.

En San Lorenzo.—Sigue la novena de la Virgen de Lourdes que será á las nueve de la mañana con misa rezada y por la tarde á las seis con plática y gozos cantados.

Espectáculos

TEATRO PRINCIPAL

Función para mañana

A las ocho y media

La zarzuela en tres actos

LAS DOS PRINCESAS

Consumo de carnes

Hoy han sido sacrificadas en el matadero de ésta ciudad las siguientes reses: 4 bueyes que pesaron 881 kilogramos 100 gramos; 3 terneras cuyo peso fué 224 200 respectivamente, 15 carneros con 231 kilos y 400 gramos y 00 ovejas con 000 y 000.

Gobierno militar

SERVICIO DE LA PLAZA PARA MAÑANA 4

Jefe de día.—Comandante de Numancia don Bernardo Fernandez.

Parada.—América primer turno.

Hospital y provisiones.—Constitución 5.º Capitan.

Reconocimiento de pienso.—Numancia.

Destacamento del polvorin de Ezcaza.—América primer turno.

Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnición.

Traje.—De diario.

Notas meteorológicas

Segun las observaciones hechas en la estación meteorológica de esta ciudad, la temperatura máxima de ayer fué de 17.1 grados centígrados, y la mínima de hoy 4.1.

La altura barométrica, en milímetros, era á las nueve de la mañana de hoy 727.8.

Y el espacio recorrido por el viento en las veinticuatro horas inmediatas anteriores á las expresadas fué 14.

ULTIMA HORA

SERVICIO POSTAL Y TELEGRAFICO

DE EL LIBERAL NAVARRO

(Agencia Almodóbar)

EXTERIOR

OBREROS SIN TRABAJO

Londres 2.—La asociación de patronos de la cuenca carbonífera del Sur del País de Gales, han hecho saber á los obreros que han terminado los compromisos contraídos.

Con este motivo se calcula en 65000 el número de obreros que en dicha región quedarán sin trabajo.

UNA EXPLOSION

Berlin 2.—Despachos recibidos de Essen dan cuenta de haber ocurrido una terrible explosión de fuego grisú en la mina titulada General Blumental. Han sido evtraídos 17 cadáveres y otros 18 obreros heridos de gravedad muchos de ellos mortalmente.

EL BARON REINACH

Paris 2.—Le Matin de hoy publica los informes de los peritos que hon hecho el el exámen de las vísderas del baron Reinach.

Tanto en el primer ensayo como en el segundo, los químicos aseguran que ha sido imposible encontrar ninguna huella pe envenenamiento.

CAMBIO DE ORO

Buenos-Aires 27.—Oro 315

INTERIOR

Madrid 3 (9.15 m.)

TERREMOTOS

Se han repetido los terremotos en Zante (Grecia).

La población se ha convertido en un monton de ruinas.

Es considerable el número de cadáveres que se extraen de entre los escombros.

Los supervivientes á esta catástrofe están consternadísimos, siendo numerosas las familias que han perdido alguno de sus individuos.

MEETING REPUBLICANO

Se hacen grandes preparativos para

el meeting que mañana celebrarán los republicanos de esta corte.

Circulan rumores de que el señor Pi y Margall no asistirá á la reunión.

LA SALUD DEL REY

Segun parte de la mayordomía de Palacio, S. M. el Rey continúa mejorando de su enfermedad.

ASESINATO

Ha sido asesinado el director del Banco de Sicilia.

Es creencia general en aquel país que dicho señor ha sido muerto para que no se descubran ciertas irregularidades cometidas en el establecimiento de crédito de que era jefe.

Los ánimos están muy excitados con este motivo.

LO DE MARRUECOS

Se dice que existe gran tirantez de relaciones entre el representante de Inglaterra en Marruecos y el emperador y sus ministros, lo cual dificulta mucho las negociaciones que se están llevando á cabo por el representante de la Gran Bretaña.

BOLSIN

Madrid 2 (1.45 m.)

MADRID	
Deuda perpétua 4 p interior fin corriente	67 05
Exterior Contado	71 80
BOLSA DE BARCELONA	
Interior fin de mes	66 95
Exterior id. id.	71 82
BOLSA DE PARIS	
4 p exterior fin de mes	60 65
Renta francesa	97 50
BOLSA DE LONDRES	
4 p exterior fin de mes	60 93

Telegrama de la Bolsa

Madrid 3 (5.20 t.)

BOLSA DE MADRID.	
Deuda perpetua al 4% interior.	67 20
Id. id. fin corriente.	67 35
Id. id. id. próximo.	67 35
Deuda perpetua al 4 p exterior.	72 30
Acciones del Banco de España.	347 30
Deuda amortizable al 4%	76 20
Compañía arrendataria de Tabacos.	146 30
Billetes de Cuba (1886).	106 15
Id. id. (1890) liberadas.	97 10
BOLSA DE PARIS.	
4% exterior.	61 68
3% francés.	94 80
5 por 100 italiano.	91 15
Banco Otomano.	581 30
4 por 100 turco.	21 84
Acciones de Riotinto.	395 30
Ferrocarriles andaluces.	297 30
Idem Nortes.	140 30
Renta portuguesa.	20 43
Ferrocarriles Alicante.	171 30

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO	
Paris, á la vista.	17 80
Londres, á la vista.	29 62

BENARD Y C.ª (Madrid.—Juan de Mena, 3. Paris.—Place de la Bourse, 8. Representante en esta Plaza D. Antonio García Peña, calle Mayor 51, 2.º, teléfono núm. 127.

Anuncios preferentes

Cambio de monedas

Compra de cupones

Mauricio Guibert, Mayor 27.—Pamplona

Vinos viejos

Superiores y claretes de mesa que tanta aceptación tienen.

Se venden en el almacén *La Novedad*, Paseo de Valencia, planta baja de la casa llamada de Baños, junto al Vínculo.

Se sirve á domicilio y se suplica á los consumidores pasen á probarlos.

Comisionistas-representantes

FELIX UTRAY E HIJO—PAMPLONA

Trasportes, consignaciones, reexpediciones.

CARBONES MINERALES SUPERIORES cribados, menudos y aglomerados para vapor, hornos y fraguas. COK fuerte lavado para fundición y hornos. COK flojo para estufas y cocinas. CARBON ESPECIAL para cocinas económicas. Ventas por mayor y menor, servicio á domicilio.

Planchadora

En la calle de Estafeta número 68 principal se ha establecido una planchadora donde se planchan camisas á la perfección, á 25 céntimos con brillo y á 20 sin él. No equivocarse Estafeta 68 principal. 3—3

A cambiar oro

Casiano Diaz abona premios elevados por el oro de todas clases.

Plata lisa y cupones, tomamos en condiciones ventajosas.

17, Zapatería, 17 PAMPLONA

¿Es V. Fotógrafo?

¡NO! ¿POR QUÉ?

Porque con el aparato

«EL FOTOGRAFO»

todo el mundo sin estudio alguno

puede llegar á obtener en poco tiempo, pruebas de retratos y paisajes muy satisfactorias, y solo por el fabuloso precio de:

Pesetas 25 Pesetas

Este aparato se compone de:

- 1 Cámara oscura de nogal con fuelle de tela, de 18 cm de desarrollo de este por 15 cm alto y 11 cm ancho, con tornillo fijador.
- 1 Objetivo de 40 mm.
- 1 Chassis con cristal despedido para la mira.
- 1 Chassis doble para placas á la gelatina bromurada.
- 1 Paquete placas á la gelatina bromurada.
- 1 Paño negro.
- 2 Cubetas.
- 2 Pinzas de madera para secar las pruebas.
- 1 Prensa para el tiraje de pruebas positivas.
- 1 Embudo.
- 2 Agitadores.
- 1 Caja papel sensibilizado.
- 1 Paquete cartóns para pegar las pruebas.
- 1 Paquete papel filtro.
- 3 Hojas papel de colores.
- 1 Frasco sulfato de hierro.
- 1 Frasco oxalato neutro de potasa.
- 1 Frasco hiposulfito de sosa.
- 1 Frasco alumbre en polvo.
- 1 Frasco baño viraje.
- 1 Trípode de campana.
- 1 Instrucción muy detallada

El todo bien embalado y expedido FRANCO DE PORTES hasta la estación por la cantidad de 25 pesetas, remitiendo dicha cantidad al Director del

Depósito Universal de aparatos fotográficos, Calle Fernando VII, n.º 34, Barcelona

Se expide gratis el gran

TALOGO ILUSTR

Papel Armenia

Los médicos recomiendan la purificación del aire en las habitaciones y en los cuartos de los enfermos, aconsejando la quemazón del PAPEL ARMENIA.

Por menor en todas las perfumerías, farmacias y droguerías. Por mayor, Ponsot Rue d'Enghien, 8 Paris.

Imprenta de EL LIBERAL NAVARRO



D. GABRIEL ETULAIN Y CIAURRIZ
Falleció el día 30 de Enero de 1893, á las seis de la tarde

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

Su descomso ada hija, nietos, primos, sobrinos y demás interesados;

Suplican á sus amigos que por involuntario olvido no hubieren recibido esuela se dignen encomendar su alma á Dios y asistir á los funerales que en sufragio de la misma se celebrarán en la Iglesia Parroquial de San Lorenzo, MAÑANA SABADO 4 del corriente, á las ONCE de la mañana.

EL DUELO SE DESPIDE EN LA IGLESIA. Pamplona 3 de Febrero de 1893.

EL LIBERAL NAVARRO

(Diario de la tarde)

Es el único diario de la tarde en esta localidad. De gran circulación en la provincia y fuera de ella. El que más adelanta noticias. El más barato en precios de suscripción, y el más económico para los señores anunciantes y que al mismo tiempo sean suscritores.

Colaboración inédita semanal de los más distinguidos escritores contemporáneos.
Folletines encuadernables, conteniendo las mejores producciones de los novelistas más célebres del extranjero.
Servicio telegráfico completo para las dos ediciones, de la capital y fuera de ella.

Redacción, Administración e Imprenta, Paseo de Valencia 34 planta baja—Pamplona

Las Personas que conocen las
PILDORAS DEL DOCTOR DEHAUT
DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demás purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, según sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente a volver a empezar cuantas veces sea necesario.

LOS NUMEROSOS MÉDICOS QUE EMPLEAN la
SOLUCION PAUTAUBERGE
al CLORHIDRO-FOSFATO de CAL CREOSOTADO
la consideran como el remedio más seguro y eficaz contra las
ENFERMEDADES DEL PECHO
TISIS, BRONQUITIS CRÓNICAS, TOSAS ANTIGUAS y PERTINACES, DENGUE
Las Cápsulas Pautauberge se emplean en los mismos casos y convienen a las personas que no quieren tomar la creosota bajo la forma de solución.
En casa de L. PAUTAUBERGE & C^o, 22, rue Jules César, París, y las principales boticas.

SALUD PARA TODOS

PÍLDORAS Y UNGUENTO HOLLOWAY

Purifican la sangre, corrigen todos los desórdenes del estómago y de los intestinos
Fortifican la salud de las constituciones delicadas, y son de un valor increíble para todas las enfermedades peculiares al sexo femenino en todas las edades
Para los niños así como también para las personas avanzadas en edad su eficacia es incontestable.

EL UNGUENTO

es un remedio infalible para los males de piernas, del seno, heridas antiguas, llagas y úlceras. Es famoso contra la gota y el reumatismo.

Y por todas las enfermedades del pecho no se reconoce otro por los males de garganta, bronquitis resfriados, toses,

Hinchazón de glándulas y todas las enfermedades cutáneas no tiene semejante, y por los miembros contraídos y junturas recias obra como por encanto.

Estas medidas se preparan solamente en el establecimiento del profesor HOLLOWAY, 78, NEW OXFORD STREET, antes 533, OXFORD STREET, LONDRES.
Se ruega a los compradores examinen los rótulos de cada caja y pote, si no llevan la dirección 533, Oxford Street, London, son falsificaciones.

Depósito en Pamplona: Farmacia de Aguinaga, antigua de Esparza, Zapatería 25.

ROB BOYVEAU L'APPECTEUR
Este Jarabe depurativo y reconstituyente, de un gusto agradable, de una composición exclusivamente vegetal, ha sido aprobado en 1778 por la antigua Sociedad real de Medicina y por un decreto del año XIII. — Cura todas las enfermedades que resultan de vicios de la sangre, como Escrófulas, Eczema, Soriasis, Herpes, Liquez, Impétigo, Gota, Reumatismo. — Por sus propiedades aperitivas, digestivas, diuréticas y sudoríficas, favorece el desarrollo de las funciones de nutrición, fortifica la economía y provoca la expulsión de los elementos mórbidos, ya sean virulentos ó parasitarios.

ROB BOYVEAU L'APPECTEUR
de YODURO DE POTASIO
Es el medicamento por excelencia para curar los accidentes sífilíticos antiguos ó rebeldes: Ulceras, Tumores, Exostosis, así como el Linfatismo, la Escrófulosa y la Tuberculosa. — EN TODAS LAS FARMACIAS.
En París, casa J. FERRE, Farmacéutico, 102, Rue Richelieu, y Succesor de BOYVEAU-L'APPECTEUR

VINO DE PEPTONA ORTEGA

Nutrición completa

sin la intervención de las fuerzas digestivas del individuo

Preparado con vino generoso de España, dá tonicidad al estómago y facilita la digestión. Es indispensable a los convalecientes y personas débiles y todos los que padezcan de inapetencia, gastralgia, dispepsia y anemia, clorosis, úlceras gástricas, catarros intestinales, tisis, consunción, cuando el estómago no tolera alimentación y siempre que la digestión se verifica de una manera irregular.

Vino de Peptona y hierro.—Peptona de carne, chocolate de Peptona y Peptona de leche
Elaboración por medio del vapor. Venta por mayor.

QUEVEDO 7.—MADRID

Depósito en las principales farmacias de España y Ultramar.

ENFERMEDADES DE LA BOCA Y GARGANTA PASTILLAS NIELK

EFICACES CONTRA LAS ANGINAS, CRUP, RONQUERA, INFLAMACION DE LA GARGANTA Y FETIDEZ DE ALIENTO.

Curan las aftas ó escoriaciones de la boca; calma la irritación producida por el uso del tabaco y son indispensable a los que hacen sufrir un trabajo fatigoso, a su garganta, como los oradores y cantantes.

Desconfíese de las imitaciones que se ofrecen a bajo precio, pues sus resultados son siempre inferiores.

Como garantía de legitimidad exijase en las cajas el sello rojo con la marca de la SOCIEDAD FARMACEUTICA ESPAÑOLA, G. FORMIGUERA Y C.^a
Se encuentran en todas las farmacias.

ACEITE MILAGROSO PARA RECOBRAR LA SALUD

ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DE JENSEN



AGRADA A LOS NIÑOS

El Aceite de Hígado de Bacalao de Jensen es el Aceite mejor que se conoce para recobrar la salud perdida; y se prepara en la mayor fábrica de Aceite de Hígado de Bacalao del mundo; siendo, bajo todo punto de vista preferible a los otros aceites ó a las mezclas que lo contienen tanto en Inglaterra como en los otros países; y es muchísimo mas superior que todas las otras clases por su pureza y la facilidad con que se digiere. Como es dulce, agrada mucho a los niños.

Cura la TISIS, los RESFRIADOS, la TOS, la DEBILIDAD GENERAL Y UN SIN NUMERO DE ENFERMEDADES.

El precio es muy moderado.

Se vende en todas las farmacias y dro
AL POR MAYOR: SRES. VICENTE FERRER Y C.—BARC

GRAN HOTEL de PARIS PARIS. 38, Faubourg Montmartre

al lado de los Grandes Boulevares, en el centro de Paris

Este gran establecimiento, agrandado y decorado nuevamente, situado en el centro de la capital, ofrece a los señores viajeros, negociantes y turistas, el mayor confort deseable.

Precios de cuartos, salones y departamentos para familias

Entresuelo y primer piso, 8, 7, 6, 5 y 4 francos. Segundo y tercer piso, 6, 5, 4, 3'50 y 3 francos. Pisos altos, 4, 3'50, 3 y 2'50 francos.

La diferencia en los precios solo consiste en la dimensión de las habitaciones.

RESTAURANT A LA LISTA

Almuerzo, 3 francos; comida, 4 francos; vino comprendido; pensión y cuarto reducido, por una temporada.

Se hablan todas las lenguas y en especialidad la española.

Consejo.—Los viajeros antes de llegar a Paris, harán bien en telegrafiar así: *Paristel-Paris*.—Llegaremos (tal hora, tantos minutos), estación tal (la que sea de llegada, Est, Nord, Orleans, Onest-Montparmasse, Onest-Saint Lazare), apellido del viajero.

Un empleado del *Gran Hotel de Paris*, con el telegrama en la mano, esperará al viajero en la estación. Si no se pone telegrama no escuchará a nadie, tomar un coche y decir: GRAND HOTEL de PARIS, 38 Faubourg Montmartre.—Renard, propietario y director.

ANTIGUOS RESFRIADOS
BRONQUITIS - CATARROS
ENFERMEDADES DEL PECHO
Curación asegurada por las
CÁPSULAS COGNET
Depósito en todas las buenas Farmacias de España
Por mayor: Farmacia COGNET, 4, rue de Charonne, Paris